

nir que significa *Rojo*, en memoria del mar sobre cuyas costas tuvieron su primera morada. Userio conjetura, que los Fenicios del mar Rojo son los pastores ó Yesos, que despues de haber reinado algun tiempo en Egipto, fueron arrojados de allí y vinieron á habitar en Fenicia. Pero Bochart deriva el nombre de Fenicios ó Punicos de Bene-Anakim, hijos de Enacim. Los Cananéos dejaron el nombre de su padre Canaan acaso por vergüenza de la maldicion que recibió de Noé, y tomaron entre los extrangeros el nombre de *hijos de Enac*, que era un héroe famoso y padre de los gigantes del pais de Canaan. Mas los antiguos no han de jado de conservarnos la memoria de Canaan, verdadero padre de los Fenicios. Eupolemo (1) lo señala positivamente, y el supuesto Sanconiaton (2) lo llama *Chna*, que es una abreviatura de Canaan. Los Setenta (3) confunden los nombres de *Canaan* y de *Phoenix*, y una cananea es llamada Fenicia en el Nuevo Testamento (4). Los Filistéos ocuparon una parte del pais de Canaan como se verá adelante (5).

XV.
Posesiones
de los seis
primeros hi-
jos de Ca-
naan.

Canaan tuvo once hijos: *Sidon*, *Het*, *Jebus*, *Amor*, *Gerges*, *Hev*, *Arac*, *Sin*, *Arad*, *Samar* y *Amat* (6). El hijo mayor de Canaan fabricó á *Sidon* y fue padre de los Sidonios. *Sidon* en hebreo significa *la pesca*, nombre que no parece convenir á una persona, por lo que algunos dudan que *Sidon* fuera el nombre propio del hijo mayor de Canaan. La Escritura muchas veces pone en lugar del nombre propio de la persona el de la ciudad ó lugar que esta habitó. Bajo el nombre de Sidonios se entienden todos los Fenicios ántes de la fundacion de Tiro (7). Esta última ciudad fue fabricada segun Josefo (8), por una colonia de Sidonios, doscientos cuarenta años ántes que el templo de Salomon. La situacion de Sidon es bastante conocida; tiene el Líbano al norte y la ciudad de Tiro al sur. Dista del Líbano dos leguas y de siete á ocho de Tiro. Josué (9) llama á Sidon la *Grande*, y los antiguos poetas (10) hablan de ella mucho mas que de Tiro, la cual sin embargo aventajó con el tiempo á Sidon. En los tiempos inmediatos al reinado de Saul, casi no se habla en la Escritura sino de Tiro, entre las ciudades de Fenicia. La Fenicia (11) de que Sidon era capital en tiempo de Moises, se extendia desde el rio de Eleuteria, que desemboca en el Mediterráneo frente de la isla de *Arad* hasta el monte *Carmelo*, hasta *Gaza* ó hasta *Pelusio* al sur, á lo largo del Mediterráneo; porque muy frecuentemente

[1] *Apud Euseb. Præpar. l. ix.*—[2] *Philo apud Euseb. Præpar. l. i.*—[3] *Exod. xvi. 25. Josué v. 12. Prov. xxxi. 24.*—[4] *Matt. xv. 22. collat. cum Marc. vii. 26.*—[5] El uso introducido entre los Griegos de llamar Fenicios á los Cananéos, puede venir de que los Fenicios ó Sidoneos descendientes de Sidon, hijo mayor de Canaan fueron llamados especialmente Cananéos como se ve por la misma Escritura, de suerte que despues que se dió á los Sidonios el nombre de Fenicios, se dió tambien á todos los que con ellos tenian el de Cananéos; como los Romanos despues dieron á todo el pais el nombre de Palestina que era originariamente el de la parte marítima ocupada por los Filistéos.—[6] *Gen. x. 15. et seqq.*—[7] *Jus. i. l. xvii.*—[8] *Antiq. l. viii.*—[9] *Josue xix. 28.*—[10] *Vid. Strab. l. xvi.*—[11] Véase el mapa de la tierra de Canaan levantado por el Sr. Robert, geógrafo ordinario del rey.

han variado los límites por esta parte. Los Filistéos ocupaban la parte meridional de este terreno (1).

Los *Hetéos* ó descendientes de *Het* son colocados por algunos hácia el Eufrates, al oriente de la *Tierra Santa*. Pero se les coloca comunmente en las cercanias de Hebron y de Bersabee en las montañas que están al Mediodia de la tierra de Canaan, y que se dieron despues á las tribus de Judá y de Simeon.

Los *Jebuséos* ó descendientes de *Jebus*, habitaron en Jerusalem y sus alrededores: eran muy belicosos, y no se les pudo arrojar enteramente de Jerusalem y de la fortaleza de Sion hasta el reinado de David (2).

Los *Amorréos* ó descendientes de *Amor*, habitaban en las montañas que están al poniente del mar Muerto. De allí pasaron á arriba del Jordan (3), y se establecieron en las cercanias de los montes Abarim, al oriente del lago Asphaltite, entre los torrentes de Arnon y de Jaboc, en el antiguo pais de los Moabitas y de los Ammonitas. *Amos* (4) habla de su talla gigantesca y de su valor, y compara su tamaño al de los cedros y su fuerza á la de la encina. El nombre de *Amorréos* se toma algunas veces en la Escritura para significar en general los Cananéos (5), verosímilmente porque ellos eran los mas considerables y poderosos de todos aquellos pueblos.

Los *Gergeséos* ó descendientes de *Gerges*, habitaban al oriente del mar de Tiberiade, y se cree habia todavía en tiempo de Jesucristo (6) algunos restos de ellos en las ciudades de *Gesara* y de *Gadara*. Los Judios aseguran que á la llegada de Josué estos pueblos se retiraron al Africa. Véase nuestra disertacion sobre el pais á donde se refugiaron los Cananéos arrojados por Josué (7).

El parafraste jerosolimitano, en lugar de *Hevæum* traduce *Tripolitanos*, como si quisiera decir, que los *Hevéos* ó descendientes de *Hev* se retiraron al reino de Tripoli en Africa, ó mas bien que permanecieron en Tripoli de Siria. Jonatan los nombra *Kadmonim*, es decir *Orientales*. El pais de los *Kadmonim* ó *Cedmonéos* es del número de los que Dios promete dar á los descendientes de Abraham (8). Bochart cree que una parte de los Hevéos, vivia en las cercanias del monte *Hermon* mas allá del Jordan al oriente de la tierra de Canaan. El dice tambien que *Cadmo*, famoso por la colonia que condujo á Tebas, capital de la Beocia y su muger *Hermione* eran Hevéos, y que el nombre de *Cadmo* viene de *Kedem*, que significa el *Oriente*; y el de *Hermione* de la montaña de *Hermon*. Lo que la fábula añade de su metamórfosis en serpientes, viene del nombre *Hev* que en fenicio significa *serpiente*. Los Hebreos aseguran que se dió el nombre de *Hevéos* á este pueblo de Canaan,

(1) Parece bastante verosímil que Sidon era el hijo mayor de Canaan: sus descendientes conservaron principalmente el nombre de Cananéos; y hay motivo de creer que ellos son los designados bajo esta denominacion, en el número de los siete pueblos que los Israelitas hallaron en la tierra prometida. *Exod. iii. 8. 17. xxiii. 23. xxxiii. 2. xxxiv. 11. Deut. vii. 1. xx. 17. Jos. iii. 10. ix. 1. xii. 8. xxiv. 11. Judic. iii. 5.*—(2) *2. Reg. v. 6. et seqq.*—(3) *Num. xiii. 30. xxi. 29. Jos. v. 1.*—(4) *ii. 9.*—(5) *Gen. xv. 16.*—(6) *Matt. viii. 28. Gerasenorum (gr. Gergesenorum) Marc. v. 1. Gerasenorum (gr. Gadarenorum) Luc. viii. 26. idem.*—(7) Se pondrá al frente del libro de Josué, Tom. iv.—(8) *Gen. xv. 19.*

porque vivian como serpientes en subterráneos y cavernas. Hay otra clase de *Hevéos* cuyo nombre se escribe de otro modo en el hebreo: ellos estaban en el pais que poseyeron despues los Filistéos descendientes de *Castorim* (1). Algunos creen que estos Hevéos, arrojados por los Filistéos, pasaron el Eufrates y fueron á habitar el pais de los Asirios, del cual se les trasladó á Samaria (2). Pero nosotros creemos que los Hevéos de que se habla en el lib. 4.º de los Reyes son diversos de los antiguos de la Palestina, los cuales fueron enteramente destruidos por los Filistéos ó sus reliquias se confundieron con los otros Cananéos entre quienes se mezclaron (3).

Los *Aracéos* ó descendientes de Arac, eran habitantes de la ciudad de *Arce* ó *Arca*, al pie del monte Líbano y de sus alrededores. Tolomeo y Josefo (4) hablan de esta ciudad de *Arce*. Bochart cree que allí era donde se veia el famoso templo de *Venus Architis*, que los Fenicios honraban con un culto particular (5).

Algunos quieren que los *Sinéos*, ó descendientes de *Sin* sean los habitantes de *Pelusio*, llamada en hebreo *Sin*. Pero San Gerónimo (6) cree que los *Sinéos* habitaban antiguamente muy cerca de *Arce*, capital de los *Arcéos*, y que arruinada enteramente por las guerras la ciudad de *Sin*, solo habia quedado su nombre. Strabon (7) pone una fortaleza llamada *Sinna* sobre el monte Líbano: la morada, pues, de los *Sinéos* estaba cerca del Líbano. El traductor Arabe traslada *Tripolitanos* en lugar de *Sinæum*, lo que debe entenderse de los habitantes de Tripoli de Fenicia. *Jonatan* y *Onkelos* entienden por *Sinéos* los habitantes de *Amatus* en Chipre. Algunos otros quieren que los *Sinéos* hayan habitado en el monte *Sinai*.

Bajo el nombre de *Aradianos* ó descendientes de Arad el parafraste jerosolimitano entiende los habitantes de *Antarade* y *Jonatan* los *Laodicéos*. La ciudad de Arade estaba en una roca distante del continente cerca de veinte estadios (poco ménos de una legua) y tenia de circunferencia cerca de siete estadios (un cuarto de legua) como dice Strabon. Esta roca ó pequeña isla estaba toda habitada y llena de casas de muchos pisos. Los *Aradios* no tenian mas agua que la de sus cisternas ó la que iban á tomar al continente. Se dice (8) que en tiempo de paz sacaban agua dulce de una fuente situada en el fondo del mar por medio de un tubo de cuero. Sobre el continente opuesto á Arade, estaba la ciudad de *Antarade* que *Jonatan* y los *Setenta* supusieron mas antigua que Arade. Se cree que esta última fue fabricada hácia el mismo tiempo que la nueva Tiro, es decir, durante las guerras de los reyes de Asiria y de Babilonia contra los Fenicios. Strabon refiere que Arade fue fabricada por algunos desterrados de Sidon. Parece seguro que es posterior á Moises, y que los *Aradios* de que él habla vivian en Antara-

(1) *Deut.* II. 23.—(2) *4. Reg.* XVII. 31. 33.—(3) Calmet piensa que los Hevéos occidentales descendian de Canaan, como los Orientales; y se explica así en su Comentario sobre el Deuteronomio II. 23. „El nombre de los Hevéos está escrito en este lugar de otro modo que en el Génesis; pero no dudamos que sean los mismos. No es muy extraordinario ver en estos libros la misma persona y los mismos lugares escritos con bastante diferencia.—(4) *Joseph. Antiq.* I. I. VI.—(5) *Macrob. Saturn.* I. I. XXI.—(6) *Quæst. hebr. in Genes.*—(7) *Lib.* 16.—(8) *Plin.* I. 2. c. 103. et I. 5. c. 31.

XVI.
Provincias
de los cinco
últimos hi-
jos de Ca-
naan.

de y en las ciudades vecinas. No se ve que estos pueblos fueran subyugados por los Israelitas; ellos mantuvieron su pais y su libertad hasta el tiempo del imperio romano (1).

San Gerónimo creyó que los *Samaréos* ó descendientes de *Samar* habitaron en Emesa, ciudad célebre en la *Cele-Siria*. Los dos parafrastes Arabe y Caldeo han entendido lo mismo. Se halla sobre las costas de Fenicia una ciudad nombrada *Simira*, cerca de *Ortosia* (2). Eusebio cree que es una colonia de los *Samaréos*. Algunos han imaginado que los antiguos Samaritanos que vivian en los alrededores de *Someron*, eran de los que habla Moises aquí; pero no han atendido á la sensible diferencia que hay en el hebreo entre *Somermim*, Samaritanos, y *Samarim*, *Samaréos*.

Los *Hamateos* ó descendientes de *Hamat* ó *Hemat*, vivieron en *Hemat* y sus alrededores. La mayor parte de los autores cree que *Hemat* es lo mismo que *Antioquia*, no la famosa *Antioquia* capital de *Siria*, sino otra ménos grande y ménos conocida, que tuvo por sobrenombre *Epifania*. Esto es lo que nos dice San Gerónimo, quien añade que en su tiempo subsistia la pequeña *Antioquia* bajo el nombre de *Epifania*. Pero es mucho mas probable que *Hemat* es la ciudad de *Emesa* sobre el *Orontes*, ciudad muy célebre en la antigüedad, y muy nombrada en la Escritura: su situacion era al norte de la Palestina; y se hace mencion con frecuencia del desfiladero de *Hemat* entre el Líbano y Antilibano. Es muy probable que los *Hamateos* ó *Hemateos*, descendientes de Canaan, fueron los primeros habitantes de este pais.

He aquí los pueblos descendientes de los once hijos de Canaan. En las diversas enumeraciones de los Cananéos se lee alguna vez (3) *Pherazai*, *Cananaei*, *Cinai*, *Cenezai*, *Cadmonæi*, *Aracæi*, *Sinæi*, *Samaræi*, *Hamatæi*; y otras (4) se omiten algunos de estos. La causa de esta diferencia parece ser que de estos pueblos algunos tenían diversos nombres: por ejemplo, los *Cadmonéos* son los Hevéos Orientales. Los *Perezéos* no son una nacion particular, sino hombres campestres que vivian vagabundos con sus ganados sin morada fija. *Pherazim* puede significar en hebreo campechinos, como *Pherazot* aldeas. El nombre de Cananéos se aplica particularmente á los que ejercian como principal ocupacion el comercio, tanto sobre las costas de Fenicia, como sobre las márgenes del Jordán y orillas del lago de Genesaret, donde la Escritura nos dice que habitaban los Cananéos (5). Los *Cenezéos* fueron verosíblemente extinguidos ó confundidos con otros, en el interválo que pasó entre Abraham y Moises. No se habla de ellos despues de Abraham. Eustatio dice que habitaban entre el Líbano y el monte *Amano*. Los *Cinéos*, en tiempo de Moises, vivian cerca de la Idumea, al poniente del mar Muerto (6). En cuanto á los *Aracéos*, *Sinéos*, *Samaréos*, y *Hamateos* que no se ven nombrados entre los Cananéos cuyo pais se prometió á la posteridad de Abraham, acaso depende de que

(1) *Dion.* I. 48.—(2) *Plin.* I. 5. c. XX. *Mela.* I. 1. c. XII. *Estephan.* §.—(3) *Gen.* XV. 19. et seq.—(4) *Exod.* III. 8. 17. XXXIII. 23. XXXIII. 2. XXXIV. 11. *Deut.* VII. 1. XX. 17. *Jos.* III. 10. IX. 1. XII. 8. XXIV. 11. *Judic.* III. 5.—(5) *Núm.* XIII. 30.—(6) *Núm.* XXIV. 21.

XVII.
Observacion
sobre las di-
versas enu-
meraciones
de los pue-
blos Cana-
néos.

habitando al norte de Canaan no estaban comprendidos en la region ocupada por los siete pueblos que el Señor habia resuelto arrojarse y exterminar delante de los Israelitas, y que son los *Cananéos*, los *Hetéos*, los *Jebuséos*, los *Amorréos*, los *Gergeséos*, los *Hevéos* y los *Ferezéos*. En el hebreo y en la Vulgata suelen omitirse los *Gergeséos* (1) entre los que Dios habia prometido exterminar delante de los hijos de Israel, y entonces solo se numeran seis pueblos; pero Moises (2) y San Pablo (3) cuenta siete, y los Setenta comprenden siempre á los *Gergeséos*. Acaso en el texto hebreo los copistas omitieron algunas veces este nombre.

Puede tambien observarse que los siete pueblos no siempre se colocan en el mismo orden; ellos son nombrados en doce lugares que presentaremos aquí, distinguiendo los *Gergeséos* con diverso carácter en los lugares en que se hallan en la version de los Setenta y no en el hebreo.

<i>Exod. iii. 8.</i>	<i>Exod. iii. 17.</i>	<i>Exod. xxiii. 23.</i>
1. Cananéos.	1. Cananéos.	1. Amorréos.
2. Hetéos.	2. Hetéos.	2. Hetéos.
3. Amorréos.	3. Amorréos.	3. Ferezéos.
4. Ferezéos.	4. Ferezéos.	4. Cananéos.
5. <i>Gergeséos</i> .	5. <i>Gergeséos</i> .	5. <i>Gergeséos</i> .
6. Hevéos.	6. Hevéos.	6. Hevéos.
7. Jebuséos.	7. Jebuséos.	7. Jebuséos.

<i>Exod. xxxiii. 2.</i>	<i>Exod. xxxiv. 11.</i>	<i>Deut. vii. 1.</i>
1. Cananéos (4).	1. Amorréos.	1. Hetéos.
2. Amorréos.	2. Cananéos.	2. <i>Gergeséos</i> .
3. Hetéos.	3. Hetéos.	3. Amorréos.
4. Ferezéos.	4. Ferezéos (5).	4. Cananéos.
5. <i>Gergeséos</i> .	5. Hevéos.	5. Ferezéos.
6. Hevéos.	6. <i>Gergeséos</i> .	6. Hevéos.
7. Jebuséos.	7. Jebuséos.	7. Jebuséos.

<i>Deut. xx. 17.</i>	<i>Jos. iii. 10.</i>	<i>Jos. ix. 1.</i>
1. Hetéos.	1. Cananéos.	1. Hetéos.
2. Amorréos.	2. Hetéos.	2. Amorréos (7).
3. Cananéos.	3. Hevéos.	3. Cananéos.
4. Ferezéos.	4. Ferezéos.	4. Ferezéos.
5. Hevéos.	5. <i>Gergeséos</i> .	5. Hevéos.
6. Jebuséos.	6. Jebuséos.	6. <i>Gergeséos</i> .
7. <i>Gergeséos</i> .	7. Amorréos (6).	7. Jebuséos.

[1] *Exod. iii. 8. 17. xxiii. 23. xxxiii. 2. xxxiv. 11. Deut. xx. 17. Jos. ix. 1. xiii. 8. Judic. iii. 5.*—[2] *Deut. vii. 1.*—[3] *Act. xiii. 19.*—[4] La edicion romana de los Setenta pone aquí á los Cananéos en el séptimo lugar.—[5] La misma edicion antepone aquí á los Ferezéos respecto de los Hetéos.—[6] La misma edicion pone aquí á los Ferezéos antes de los Hevéos, y á los Amorréos antes de los *Gergeséos*.—[7] La misma edicion pone aquí á los Amorréos despues de los Hevéos.

<i>Jos. xii. 8.</i>	<i>Jos. xxiv. 11.</i>	<i>Judic. iii. 3.</i>
1. Hetéos.	1. Amorréos.	1. Cananéos.
2. Amorréos.	2. Ferezéos.	2. Hetéos.
3. Cananéos.	3. Cananéos (2).	3. Amorréos.
4. Ferezéos.	4. Hetéos.	4. Ferezéos.
5. Hevéos.	5. <i>Gergeséos</i> .	5. Hevéos.
6. Jebuséos.	6. Hevéos.	6. Jebuséos.
7. <i>Gergeséos</i> (1).	7. Jebuséos.	7. <i>Gergeséos</i> (3).

Omitimos hacer la comparacion de estos diferentes textos, y examinar si esta diversidad puede tener algun fundamento.

Los límites de Canaan fueron, dice Moises, desde Sidon hasta Gaza, por el camino que conduce á Gerara, y de allí dirigiéndose á Sodoma, á Gomorra, á Adamay á Seboim hasta Lesa (4). Moises hace aquí, respecto de Canaan, lo que ha hecho respecto de otros paises. En el tiempo en que escribia era importante que los Israelitas supiesen con exactitud los límites de la posesion que Dios les habia prometido, y que ellos consideraban como su herencia. El fija, pues, estos límites por cuatro ciudades muy conocidas; Sidon al norte, Gaza al sur, ambas sobre el Mediterráneo, situadas al poniente de Canaan; Sodoma y Lesa, esta al norte y la otra al mediodia, y una y otra sirviendo de límites por el oriente. Es verdad que se disputa respecto de Lesa. Algunos la toman por Laís, llamada despues Cesaría de Filipo hácia el nacimiento del Jordan. Parece que la oposicion de Sodoma que está al mediodia enfrente de Gaza, exige una ciudad al norte enfrente de Sidon. Pero el parafraste Jonatan y San Jerónimo entienden por Lesa la ciudad de Calirhoe, célebre por sus aguas calientes que desembocan al norte del mar Muerto. Otros buscan la ciudad de Lesa entre los mares Muerto y Bermejo. Tolomeo señala allí una con el nombre de Lusa; y Josefo con el de Lousa. El parafraste arábigo, pone Elusa en lugar de Lusa. Elusa es una ciudad de Idumea, conocida en Tolomeo y en Estéfano. Los límites que Moises señala en este lugar no comprenden ni con mucha diferencia toda la tierra prometida, sino solamente el terreno que ocupaban entonces los principales Cananéos.

ARTICULO III.

Herencia de los descendientes de Sem.

Moises termina la enumeracion de los descendientes de Noé por la de la familia de Sem, ya sea porque ella se dispersó mé-

[1] El nombre de *Gergeséos* no se encuentra en este lugar en la edicion romana de los Setenta, pero sí en el manuscrito de Oxford.—[2] La edicion romana de los Setenta pone aquí á los Cananéos ántes de los Ferezéos, y á los Hevéos y Jebuséos ántes de los Hetéos.—[3] El nombre de *Gergeséos* que falta aquí á la edicion romana, está en el manuscrito de Oxford de la edicion de los Setenta.—[4] *Gen. x. 19.*

nos y mas tarde que las otras, ya porque va á continuar su historia como que de ella descendieron los patriarcas. Esto es lo que insinúa cuando dice: *Sem tuvo tambien hijos, y fue padre de todos los hijos de Heber y hermano mayor de Jafet* (1). Fue padre de todos los hijos de *Heber*, que es decir, de Heber uno de sus nietos, de quien descendió la familia de los patriarcas; ó en otro sentido, de todos los hijos de Heber, esto es, de todos los Hebréos que tenian de él su origen y su nombre; porque en hebreo *Heber* significa *mas allá*; por eso Abraham se denominó *hebreo* (2) es decir, hombre *originario de mas allá*, y este nombre quedó á sus descendientes, especialmente por Isaac y Jacob.

Moises añade que *Sem* era hermano mayor de Jafet, porque habiendo comenzado su enumeracion por Jafet el mas jóven, convenia recordar que *Sem* puesto en el último lugar era sin embargo mayor. Los Setenta entendieron de otro modo este texto; creyendo que era mayor Jafet. *De Sem.... fratre Japheth majoris*. Se ha pretendido justificar esta inteligencia por algunas observaciones, especialmente notando que en la enumeracion tiene el primer lugar, pero que en todo lo demas, Moises nombra á *Sem* el primero y á *Jafet* el último: *Sem, Cham et Japheth*. San Gerónimo, autor de la Vulgata, no siguió á los Setenta; y reconoce en el texto de Moises que *Sem* era el mayor. *De Sem.... fratre Japheth majore*. Debe observarse que en el hebreo en que no se distinguen los casos, la palabra *majore* puede referirse segun la construccion, lo mismo á Jafet que á *Sem*, y por el sentido se refiere mas bien á *Sem* que á *Jafet*, porque no está añadida sino para distinguir á dos hombres, de los cuales el uno era mayor. Si hubiera, pues, dos Jafet, mayor y menor, entónces podria decirse *Jafet el mayor*, y Moises hablando de *Sem*, hubiera podido decir en este sentido: *El era hermano de Jafet el mayor*. Pero no habiendo sino un solo *Jafet*, es visible que la distincion recae sobre *Sem*; y que diciendo que *Sem* era hermano de *Jafet* mayor, Moises quiso decir que *Sem* era el hermano mayor de *Jafet*, como lo expresa la Vulgata y lo explica el sabio padre *Houbigant*. Por esta razon nos separamos de los Setenta á quienes habiamos seguido en la primera edicion de esta Biblia, y adoptamos el sentido de la Vulgata.

I.
Posesiones
de Elam,
primer hijo
de Sem.

Sem tuvo cinco hijos: *Elam, Asur, Arfaxad, Lud* y *Aram* (3). No se duda que los *Elamitas*, vecinos de los Medos sean los descendientes de *Elam*. La capital de este pais era *Elymais* ó *Elimaide*, famosa por el rico templo de Diana ó *Nannea*, que Antiocho intentó saquear (4). El autor del primer libro de los Macabéos, pone á *Elimaide* en Persia, y el del segundo (c. 9. v. 2.) la llama *Persépolis*, probablemente porque era la capital de Persia llamada antiguamente *Elam*: siendo este nombre menos conocido que el de *Persia*, acaso creyó que podia llamar *Persépolis* entre los Griegos á la ciudad que llamaban *Elymais*, los que por su antiguo nombre se llamaban *Elamitas*. Pero solo ponemos esto

[1] Gen. x. 21.—[2] Gen. xiv. 13.—[3] Gen. x. 22.—[4] 1. Mac. vi. 1. 2.

como una conjetura mientras se encuentra mejor solucion á la diversidad que se nota entre los dos libros de los Macabéos.

La Asiria dió su nombre á *Asur*, ó lo recibió de él. La palabra hebrea *Assur*, significa *feliz*, y conviene perfectamente á la Asiria, pais excelente, con particularidad cerca de *Ninive*. Hemos visto que *Nemrod* entró en él y fundó á *Nínive*; lo que dió motivo de creer que habia expulsado á *Asur*: pero parece que *Asur* volvió á entrar, y aseguró con esto á aquella tierra el nombre de *Asiria*, lo cual se funda en que *Suidas* y *Juan Antioqueno* (1) testifican que *Nino*, rey de los Asirios, tuvo por sucesor á *Turas*, hombre de resolucion y valor extraordinario, que atacó y venció al tirano *Cáucaso*, descendiente de Jafet. Los Asirios lo adoraron como Dios, y lo llamaron *Baal*, que equivale á *Marte*: Dieron tambien su nombre al planeta que nosotros llamamos *Marte*. Otro autor citado por *Saumaiso*, dice que *Turas* era hijo de *Zames*. Es fácil entender que *Zames* es el mismo *Sem*, y que *Turas* es *Assur* ó *Athur*, segun la pronunciacion caldea. *Nino* será *Nemrod*, fundador de *Nínive*; el tirano *Cáucaso* será *Gog*, hijo de Jafet que residia hácia el monte *Cáucaso*, al norte de Asiria.

La Asiria, por otro nombre *Atiria* ó *Adiabena*, tiene por límites al norte la Grande Armenia y la Media; al oriente, otra parte de Media; al sur, la Babilonia; y al poniente la Mesopotamia, de la cual la separa el Tigris. Pero el imperio de Asiria era mucho mas extenso, pues comprendia á los *Medos, Persas, Babilonios, Arabes, Armenios, Sirios*, los pueblos de *Mesopotamia* &c.

Josefo y algunos otros han creído que los Caldeos tuvieron antiguamente el nombre de *Arfaxad*; asi deberia decirse que *Chased* hijo de *Nacor*, conquistó el pais de *Arfaxad* y dió el nombre de *Chasdin* á los Caldéos llamados ántes *Arfaxadim*, pero no hay de esto prueba alguna. Lo que pudo engañar á Josefo es la semejanza entre *Ar-Chasad* y *Arphacsad*; porque asi se escribe en hebreo el nombre que nosotros escribimos *Arfaxad*. *Ar* ó *Ur* es la capital de *Chasad* ó *Chased*, y se encuentra llamada *Ur-Chasdim* (2) ántes del nacimiento de *Chased*. *Bochart* cree que *Arfaxad* dió su nombre á una parte de Asiria, llamada *Arrapachitis* por *Tolomeo* (3). Este podria ser el pais cuya capital era *Artaxata* en la Grande Armenia; sobre las fronteras de Media: hoy la ciudad de *Testis* segun unos; segun otros, *Artaxata* es *Erivan*, en la Armenia, bajo el imperio de los Persas, ó por lo ménos próxima á *Erivan*. *Tavernier* dice que se ven las ruinas de esta ciudad á tres leguas de *Erivan*. En tiempo de Moises, ni la Armenia, ni la Media tenian todavia estos nombres; y es bastante creíble que á lo ménos una parte de la Media se llamaba *Arfaxad*. *Strabon* habla con frecuencia de una provincia de Media, llamada *Atropatia*, separada de la Armenia por el rio *Araxe* ó *Arais*; *Tolomeo* la llama *Antropatia*.

Salé fue hijo de *Arfaxad*, segun el hebreo y la Vulgata (4), ó

(1) *Suidas in Thesauris et Joan Antioch. apud. Salmas in Solin. p. 1235.—(2) Gen. xi. 31.—(3) Asia, Tab. 5.—(4) Gen. x. 24.*

II.
Posesiones
de Asur,
segundo hijo
de Sem.

III.
Provincias
de Arfaxad,
tercer hijo
de Sem

IV.
Provincias
de Sale, hi-
jo, ó nieto de
Arfaxad.

V.
Provincias
de Faleg, y
de Jectan
hijos de He-
ber y nietos
de Sale.

su nieto segun los Setenta, que ponen á Cainan entre Arfaxad y Sale. Eustatio asegura que Sale es el padre de los habitantes de Susiana. Eusebio lo hace padre de los Coséos, pueblos del norte de la Susiana. Ammiano Marcelino (1) trata de una ciudad de la Susiana llamada *Sela*; Tolomeo la nombra Sele y las cartas geográficas la representan sobre el rio *Euleo*, abajo de Susa.

De Sale nació Heber que tuvo dos hijos, *Faleg* y *Jectan* (2). *Faleg* pudo dar su nombre á la ciudad de Falga, situada sobre el Eufrates bastante cerca de la embocadura del Chaboras en aquel rio. Tolomeo parece haberse engañado cuando puso á *Farga* que es la misma *Falga*, cerca de la embocadura de Saocoras en el Eufrates. Hay una ciudad llamada *Falagus* en la Arabia Feliz; tambien se llama *Falga* el lugar donde se creé que estuvo Babilonia. De *Faleg* descendió *Tare* que fue padre de Abraham, y habitó en Ur de los Caldéos en Mesopotamia.

Moises determina claramente la habitacion de los hijos de Jectan: *Ellos habitaron*, dice (3), *desde Mesa hasta Sefar, montaña al Oriente*. Toda la dificultad consiste en fijar estos dos lugares, *Mesa* y *Sefar*.

Se acaba de ver que hemos colocado á Arfaxad en Asiria ó en Armenia, y á Sale en Susiana. Se debe atender tambien que Moises llama Oriente á los paises situados mas allá del Tigris y del Eufrates, como la Asiria, la Media y la Armenia. Estas consideraciones nos obligan á poner á los hijos de Jectan en las provincias que están entre los montes *Masio* al poniente de Mesopotamia, y los *Safiros* al oriente de Armenia, ó los *Tapiros* mas adelante en la Media, como dijimos en otra parte (4). La semejanza de los nombres, la vecindad de los abuelos de Jectan, y en fin los vestigios de los hijos de este que se observan en este pais, son nuestras principales pruebas.

Bochart se esfuerza á probar que Jectan y sus hijos poblaron una gran parte de Arabia; pero nosotros creemos que debe entenderse de Jecsan hijo de Abraham y de Cétura (5), lo que Bochart entendió de *Jectan* hijo de Heber. Nosotros colocamos á los descendientes de Jecsan, hijo de Abraham y de Cétura en Arabia, conforme al texto sagrado (6); pero ponemos á *Jectan* hijo de Heber y á sus descendientes en los paises Orientales, entre Mesa y Sefar como lo dice Moises. No dejaremos de referir la opinion de Bochart sobre cada uno de los descendientes de Jectan, añadiendo algunas conjeturas segun nuestra hipótesis diversa de la suya.

Josefo ha colocado á Jectan con sus hijos desde el rio Cofenes hasta la region de la India y de Seres que lo tocan. La sentencia que coloca á Jectan hácia las Indias, prevaleció tanto que casi todos los antiguos y modernos han ido á buscarlos allí. Mas veamos, segun nuestra hipótesis, si hallamos algunos vestigios del nombre de *Jectan* entre Mesa y Sefar.

La Sitacenia está justamente en medio del pais que hemos de-

(1) *Amm. l. 23.*—(2) *Gen. x. 24. 25.*—(3) *Gen. x. 30.*—(4) Véase la anterior Disertacion sobre el paraíso terrestre.—(5) Véase el Comentario de Calmet sobre el Génesis xxv. 6.—(6) *Gen. xxv. 6.*

signado á Arfaxad y á Sale, es decir, entre Armenia y Susiana. Xenofonte y Estéfano llaman *Sitaca*, Tolomeo y Plinio *Sitacene* á la capital de este pais. Es fácil derivar las palabras *Sitaca* ó *Sitacene*, del nombre de Jectan. Sanson pone la ciudad de *Astacana* sobre el rio *Ninfis* que cae en el Tigris en Amida.

Jectan tuvo trece hijos: *Elmodad*, *Salef*, *Asarmot*, *Jare*, *Aduram*, *Uzal*, *Deila*, *Ebal*, *Abimaél*, *Saba*, *Ofir*, *Hevilat* y *Jobab* (1). Bochart creé que *Elmodad*, es el padre de los *Alumeotas*, colocados por Tolomeo en medio de la Arabia Feliz. Nosotros creemos que podria serlo de los Eldamares, en Mesopotamia. Plinio (2) los junta á los Salmames, que son acaso los descendientes de Salef. Se halla la famosa ciudad de *Amida* sobre el Tigris frente de Asiria, y en Mesopotamia la de *Almodama*, cuyo nombre tiene gran relacion con el de *Elmodad*.

Bochart ha encontrado en la Arabia los *Salapenios*, nombrados por Tolomeo, y que juzga habitantes de Salef. En los mapas tienen el nombre de *Alapenios*, pero en una situacion muy distante de la que él da á los otros hijos de Jectan.

Hay una ciudad nombrada *Asarmot* en la grande Armenia (3): *In majore* (Armenia) *Asarmothe Euphrate proximum*. Y cerca del monte *Masio*, se ve la ciudad de *Arsamosate*, nombrada *Armosate* en una medalla de Marco Aurelio; no sé si es la misma que señala Plinio. Eustatio de Antioquia, Eusebio, la Crónica de Alejandría, S. Epifanio y despues de ellos Bochart ponen á los descendientes de *Asarmot* en la Arabia, donde el último no ha encontrado sino á los *Catramitas*, á los *Atramotitas* ó *Catrimonitas*, para fundar su sentencia.

Bochart no habiendo podido descubrir en la Arabia pueblos cuyo nombre se acercase al de *Jare*, buscó algunos cuya significacion fuese la misma que la de aquella palabra: en hebreo *jare* ó *jarac*, significa la *luna*. Agatarcides y Diodoro hablan de los *Alileos*, cerca de los *Casandros*. La significacion de *alilai* coincide con la del hebreo *jarachei*: *alilat* en árabe es la *luna*, como lo ha probado Selden en su libro de los dioses de Siria. El geógrafo de Nubia (4) pone á los hijos de *Hilal* cerca de la Meca. Bochart defiende que los hijos de *Hilal*, los *Aliléos* y *Casandros* son los *Casantes* de quienes hablan Estéfano y Tolomeo y los *Jarachéos* de la Escritura. El creé hallar vestigios de la palabra *jarac* en la isla de los *Gavilanes* en el mar Bermejo, frente de las costas de los *Casanitas*. Dejo al juicio de los lectores la fuerza de estas pruebas. Hallamos en el Asia un gran pais llamado *Irac* ó *Iracha*, que es, segun Baudran, lo mismo que la antigua Asiria; pero *Irac* pudo tener en lo antiguo mucha ménos extension. La ciudad de *Irac*, capital de este pais sobre el Eufrates, fue muy considerable, pero está un poco distante del monte *Masio*.

El nombre de *Jare* puede pronunciarse en hebreo *Irach* ó *Ircha*; de este modo podria haber dado su nombre á la Hircania, provincia vecina de la Media.

[1] *Gen. x. 26. et seqq.*—[2] *Lib. 6. c. xxvi.*—[3] *Plin. l. 6. c. ix.*—[4] *Part. 5. Clin. 11.*

VI.
Posesiones
de los seis
primeros hi-
jos de Jec-
tan, hijo de
Heber.